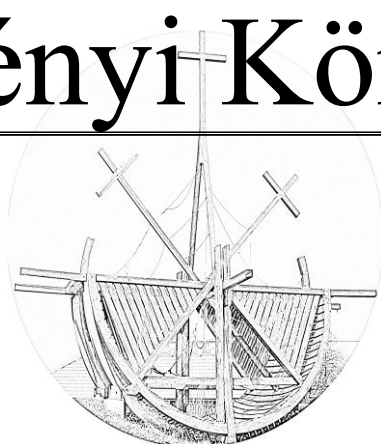


Terényi Körkép



**Áldott Békés Szent Karácsonyt
és örömeiben gazdag Új Évet kívánunk,
minden kedves olvasónak és családjának!**

ÖNKORMÁNYZATI TÁJÉKOZTATÓ

Közmeghallgatás

Tisztelt Lakosság!

Mivel az ez évi közmeghallgatásra – az előző évekhez hasonlóan - nagyon kevesen jöttek el, ezért engedjük meg, hogy újságunkon keresztül számoljak be Önöknek önkormányzatunk helyzetéről és az elmúlt 1 év munkájáról!

Polgármesteri hivatal:

- A polgármesteri hivatal létszáma változatlan (körjegyzőségi alkalmazásban körjegyző, igazgatási és adóügyi előadó, közös pénzügyi előadó Szandával).
- Az intézményeknél történt változások: az orvosi rendelés 8 órától kezdődik, előtte 7 órától a körzeti nővér rendel orvos nélkül. Az óvodában új óvónő dolgozik, aki átirányítással került hozzánk Bujákról.
- A Szlovák Kisebbségi Önkormányzattal jó volt az együttműködés. Mindenben támogatták és segítettek önkormányzatunkat. Köszönjük a munkájukat!

Pénzügyi helyzet:

- A Működés Képtelen Önkormányzatok támogatására 4 millió Ft-ot kaptunk, melyből a kifizetetlen számlák összegét tudtuk csökkenteni.
- 4.000.000,- Ft folyószámla- és munkabér hitelkerete van önkormányzatunknak.
- A védett házak pályázat befejezéséhez 10 millió Ft rulírozó hitel felvételére volt szükség.
- Mivel a polgármester tiszteletdíjasként látja el munkáját, ezért ez 2.700.000,- Ft költség megtakarítással járt ez elmúlt 1 évben.

Közmunkaprogram a Munkaügyi Központ támogatásával:

- 4 órás munkakörben 95%-os támogatással 3 főt tudtunk alkalmazni 4-4 hónapig.
- 8 órában január és február hónapra 3 főt alkalmaztunk 90 %-os támogatással.
- 8 órás munkakörben 8 főt tudtunk foglalkoztatni 6 hónapig 30%-os önerővel:
- Önkormányzatunknál önkéntes munkát vállaló dolgozóinknak (Dinnyés Erzsébetnek, Grenács Józsefnének, Molnárné Benke Máriának, Szandai Zsuzsannának és Várdai Józsefnének) hálásan köszönjük az áldozatvállalásukat. Nélkülük nem tudtuk volna ellátni feladatainkat.

Növeltük az önkormányzat vagyonát: átíratásra került a Suzuki ebédszállító autó és vásároltunk egy önjáró fűnyíró gépet pótkocsival 300.000,- Ft értékben. Megvásároltuk a faluház mögötti romos épületet, mely jelenleg balesetveszélyes.

Két önkéntes akciót szerveztünk:

- A Polgárőrség vezetője, Dovicsin Gergely kezdeményezte az országos akcióban való részvételt. Összeszedtük a szemetet a faluban és környékén. Ezúton is köszönjük, hogy a helyi polgárőrség mindig segítségünkre van és biztosítja a rendezvényeinket. A volt Tűzoltószertár épületében van a Polgárőrség székhelye. Ennek felújításához az önkormányzat biztosította az anyagokat (festék, linóleum). A tagok saját maguk újították fel az épületet önkéntes munkában.
- A Kiskérpusztai Szent-Györgyi Albert emlékhely épületének felújítására került sor. Köszönjük mindenkinek, aki részt vett a munkában és segítette az épület külső felújítását. Külön köszönjük Mészáros Jánosnak és dolgozóinak, valamint Fizer Józsefnek és családjának, hogy nagy értékű munkával járultak hozzá az emlékhely külső felújításához.

Ebédszállítás: a pásztói Gondozási Központon és bujákon keresztül történik, de minden kiadás és feladat önkormányzatunkat terheli. Az ételkészítés- és üzemanyagár emelkedés miatt emelni kellett az étkezési- és szállítási díjakat.

Megvalósult pályázatok:

- 8.400.000,- Ft Vis Maior támogatást kaptunk, melyhez 840.000,- Ft önerőt kellett biztosítani. Ebből 3 híd aléptítménye került felújításra, 1 gyalogos fahíd épült és 5 árok lett kotorva.
- A hollókői székhelyű Cserhát Natúrpark Közhasznú Alapítvány pályázata segítségével 600.000,- Ft-ot nyertünk a XXX. Nemzetiségi Nap megszervezésére és 200.000,- Ft-ot az azt követő építészkonferencia megrendezésére.

- Vége felé halad a Védett házak pályázat: 25 pályázó teljesítette a régi házak felújítását a 34-ből. A táblarendszer kihelyezése is folyamatban van.

Házi orvosi és védőnői szolgálat: Mindkét rendelő ki lett meszelve. Az orvosi rendelőben és a lakásnál kéményjavítás történt, valamint kazánt és nyomtatót vásároltunk. A védőnői szolgálat részére számítógépet vettünk és internet csatlakozás lett biztosítva.

Jótekonysági gyűjtés:

- A Johannita Segítőszolgálat ruhaosztásából a lakosság (Szandán, Szandaváralján és Terényben) 170.000,- Ft értékű adománnyal támogatta a házi orvosi szolgálat részére az új EKG készülék beszerzését, mely bruttó 488.000,- Ft-ba kerül és az év végéig meg fogjuk vásárolni.

- Kolontárra ruhát és élelmiszert szállítottunk a falugondnoki szolgálat segítségével. A gyűjtés megszervezését és lebonyolítását köszönjük Fábián Györgyné szociális gondozónak.

A következő programok valósultak meg az elmúlt egy évben:

- Adventi esték, Idősek és fiatalok karácsonya, Farsangi bál, XXX. Nemzetiségi Nap, Falunap, Kék-túra 50 éves jubileumi túra fogadása, Bányásznapi Kisképusztán - Kruj Andornál - Szanda önkormányzatával, Szüreti bál és Szent-Györgyi Miklós látogatása (fényképeket kaptunk a családról), Szent-Györgyi Albert emlékünnepe, melynek megszervezésében és lebonyolításában segítségünkre volt a Balassagyarmati Kistérség Többcélú Társulása, az ARTTÉKA Egyesület, a bujádi Szent-Györgyi Albert Általános Iskola, a balassagyarmati Szent-Györgyi Albert Gimnázium és Szakközépiskola.

Testvértelepülésekkel való kapcsolattartás: a Nemzetiségi Napon voltak itt a küldöttségeik.

- Apátújfaluba kapott a képviselőtestületünk meghívást az SZKÖ tagokkal együtt 2 alkalommal (keresztény bál, Falunap).

- Terényben 40 fővel vettünk részt az új katolikus templom avatásán és egy másik alkalommal az evangélikus templom 200 éves ünnepségén.

Honlap: megújult a honlapunk, igyekszünk mindig az aktuális hírekkel frissíteni, de még nagyon sok adatot kell feltölteni.

Terényi Körkép: 4 havonta jelenik meg.

A falugondnoki szolgálat: a betegszállításon kívül a civil szervezetek munkáját is segítette.

- Gyakran szállította a Kalácska népdalkör tagjait a fellépésekre, akiknek hálásan köszönjük a sok fáradozást és hogy szép népviseletünkben és színvonalas műsorokkal képviselték falunkat. Gratulálunk a kiváló minősítéshez is!

- Új együttes is alakult, a Terényi Citerások, akik a helyi fellépések mellett a banki Nemzetiségi napon is szerepeltek. Nagyon örültünk nekik is és köszönjük a műsorukat.

- Jó az együttműködésünk a Faluvédő és Segítő Egyesülettel. Egész évben folyamatosan segítették önkormányzatunkat. Támogatásukat hálásan köszönjük!

Események megörökítése:

Köszönjük id. György István filmrendezőnek és családjának, hogy felvételt készítettek a XXX. Nemzetiségi Napról és a Szent-Györgyi Albert emlékünnepegről. Ifj. György István a Terényről készített eddigi videofelvételeket gyűjtötte egy kazettára. Javasolom, hogy jövőre rendezzünk olyan esteket, ahol ezeket megnézhetjük. A filmrendező úr készül egy filmet forgatni Terényről, községünk múltjáról.

Kérjük ehhez az Önök segítségét: kik azok a személyek, akik erről hitelesen tudnának mesélni?

Brozsó Andrásné
Polgármester

Tisztelettel kérjük, támogassa adója 1 %-val

Terényi Faluvédő és Segítő Egyesület	18 63 91 68 – 1 - 12
ARTTÉKA Művészet Határok Nélkül Egyesület	18 63 42 73 – 1 - 12
Orsós Magnó Múzeum Alapítvány	18 63 98 83 – 1 – 12
Szanda, Terény, Váralja községek Polgárőr	
Közhasznú Élet- és Vagyonvédelmi Egyesülete	19 16 02 50 – 1 - 12

A SZLOVÁK KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI

Áttekintés

Egy év telt el a választások óta. Röviden összefoglalnám az eltelt időszakban végzett fontosabb munkákat.

- Fel lett újítva a Tájház tetőszerkezete.
- Jubiláló Nemzetiségi Napot tartottunk XXX. alkalommal és 35 éve volt az első.
- Vendégül láttuk a szlovákiai Terany testvérfalut és Apátújfalut.
- Részt vettünk Vanyarcon a Haluska Fesztiválon.
- Kaptunk 1.100.000 Ft-ot a feladatalapú pályázaton.
- Részt vettünk a szlovákiai Terany-ban a katolikus templom szentelésén és az evangélikus templom 200 éves évfordulóján.

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet kíván a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat!

Oczot Pálné (BZs)
Szlovák Kisebbségi Önkormányzat elnöke

EZ TÖRTÉNT...

Falunap – augusztus 27. (szombat)

A szombat reggeli erős szélfújás miatt a Faluházban lettek megtartva a délutáni programok. Mészáros János helyi vállalkozó segített az eszközök elszállításában.

Várdai Józsefné már egész héten szépítette és takarította a Tájházat a falunapi program délelőtti tiszteletére, ahol Környei Alice és családja gondoskodott meséről, vásárról, játékról és szép muzikaszóról, a gyerekek legnagyobb örömeire. A Mézesházban kiállítást tekinthettek meg a vendégek.

Mihalik Pál és családja a faluban lovas – kocsikázta a gyerekeket és a felnőtteket.

Közben a Polgármesteri hivatal udvarát szépítették, díszítették dolgozóink, ahol Mucsina Erika anyakönyvvezető polgári esküvő keretében adott össze egy cservölgyi ifjú párt.

Oczot Zsuzsi néni szervezésében a Szlovák klub tagjai finom tócsnit sütöttek az Óvoda konyháján. Itt készült az ízletes vadpörkölt is ételvezetőnk, Dudásné Csordás Orsolya és Kulik Pálné szakácsnő vezetésével. A vadat a környékbeli vadásztársaságok adományozták.

Délután az evangélikus templomban folytatódott a program. Vagyóczi József katolikus esperes úr és Fűke Szabolcs evangélikus lelkész úr ökumenikus istentiszteleten szolgáltak. Ezután a **Családi Kórus Terény (CSAK TE)** csodálatos koncertjét hallgathattuk, ahol Draskóczy Lídia hegedűművész dalai hangoztak fel az „Örömben, bánatomban” CD bemutató keretében.



A Faluház udvarán a terényi hagyományőrök léptek fel először. A Kalácska népdalkör tagjai szép népviseletbe öltözve énekeltek, majd citeraszó és doromb kíséretében szóltak a régi népdalok.



Utánuk Füke Szabolcs lelkész úr zenekara, a LARGE ROOM koncertje következett. Lelkész urat valóban egészen más oldaláról ismerhettük meg.

Nagyon büszkék lehetünk, hogy ilyen kiváló zenészek és énekesek élnek a környezetünkben.

A gyerekek nagyon örültek délután az arcfestésnek és az ugráló várnak. Ez utóbbi programot a Szent Anna Családi Napközi vezetőjének Gécziné Kodák Erika és férje, Gécz Ferenc támogatásának köszönhetünk.

A szabadtéri bálhoz a Nostalgia duó (Szlobodnyik Pál, Brozsó András) szolgáltatta a zenét. Sajnos az esti vihar 9 órakor véget vetett a szórakozásnak.

Reméljük, hogy falunapi programunk az együttlét örömét, a lelki feltöltődést, a pihenést és szórakozást szolgálta.

II. Kultúrgolyó Fesztivál Terényben – szeptember 23-25.

Ha a moziban kijön egy filmnek a második része, többnyire nagyon kíváncsiak leszünk, vajon ugyanazt kapjuk benne, mint az elsőben? Sajnos, azonban a folytatás nem mindig olyan tetszetős, mint vártuk. Ezzel szemben az idei terényi Kultúrgolyó ugyanolyan jól sikerült, mint a tavalyi, ha nem jobban.



2011. szeptember 23-24-25-én újra a bocsa pályára csődült a falu apraja-nagyja. Nagy öröm a falu népének, hogy újra megrendezésre került ez, a testetleket felüdítő rendezvény. A csodálatos, későnyári napsütés hozzájárult hétvégénk sikeréhez.

Sokféle sportágban lehetett versenyezni. Volt bocsa, foci, darts, ping-pong, lehetőség volt sakkozni és pókerezni is. Aki nem a testét jött edzeni, az nézelődött a színes, kézműves kirakodóvásár sátrai között. A gyermekeket Játszórét várta, ahol „pecázhattak”, gólyalábazhattak, s egyéb más „embert próbáló” feladatokat küzdhetett le. A látogatók, sportolók

megfáradt izmait az Egészségsátor falai közt masszírozták. A további érdeklődőket csontkovács várta, ugyanott. A falubéli asszonyok, lányok keze alatt égtek a „kések, sodrófák, fakanalak”. Egész nap sülték-főttek a finomabbnál-finomabb falatok. Volt sztrapacska és grízes-ízes vagy mákos nudli, mindenkinek ízlése szerint. Szombat délután a Szent Imre Keresztény Általános Iskola,

Gimnázium és Szakképző Iskola színjátszó csapata adta elő az Emberke tragédiája című darabot. Kicsik-nagyok élvezték a fiatalos zenével tűzdelt előadást. A napot táncos bulival zártuk.

Vasárnap a kisebbeket ugráló vár és gyerekfoci várta. Fellépett a nagykürtösi folklór csoport és a Kalácska Hagyományőrző Népdalkör. A vasárnapi ebéd fasírtgolyó volt, krumpipürével. Mind a két nap Mihalik Paliék kocsikáztatták a vendégeket.

Az ügyes sportolók nyereségekben részesültek, s mindenki nagyszerű élményekkel távozott. Köszönjük a rendezőknek és a résztvevőknek egyaránt, hogy újra alkalmunk volt az együttlétre! Reméljük sok-sok ehhez hasonló programban lesz még része Terény lakosainak!



Fáy Hanna

Szüreti felvonulás - október 01.



Újra együtt...

2011. október 16-án a szlovákiai Terényben voltunk. Új katolikus templomot szenteltek és ebből az alkalomból hívtak minket, 40-en voltunk ott. A falut képviselte a Katolikus Egyház vezetősége, ők mint adományozók; ugyanis az új templomba Prokop Péter üvegfestményeit a stációképeit adományozták. A kiránduláson részt vettek a Kalácska tagjai, akik szép népviseletbe öltözve ékesítették e meghitt ünnepet. ... Az ünnepi mise után ebéden vettünk részt a Művelődési Házban, ahol jobbnál jobb finomságokkal, házi süteményekkel kínáltak. Ebéd után Dudicé-be vittek a Gyógyfürdőbe. Nagyon jól éreztük magunkat.

Október 23-án, 15 tagú küldöttség vett részt a szlovák Terany-ban az evangélikus templom 200 éves évfordulóján. Nagyon szép ünnepségen vettünk részt. Gulácsiné Fabulya Hilda és Fúke Szabolcs lelkészek is köszöntötték az ünneplő gyülekezetet. Az istentisztelet után ebéddel és finom süteményekkel kínáltak. Nagyon bensőséges, szívet - lelket melengető találkozó volt. Reméljük, hogy nem az utolsó!

Jövőre mi vagyunk a vendéglátók, szeretnénk méltón fogadni
őket!

Oczot Pálné (BZs)
Szlovák Kisebbségi Önkormányzat elnöke

Emlénap Szent-Györgyi Albert halálának 25. évfordulója alkalmából – október 20.

Az ARTÉKA (Művészet Határok Nélkül) Egyesület, a Balassagyarmati Kistérség Többcélú Társulása és Terény Község Önkormányzata emlénapot rendezett 2011. október 20-án, hogy tiszteletünket fejezzük ki Nobel-díjas tudósunk, Szent-Györgyi Albert emléke előtt, aki 25 évvel ezelőtt, 1986. október 22-én hunyt el. Az emlénap színvonalas lebonyolítását műsorral támogatta a balassagyarmati Szent-Györgyi Albert Gimnázium és Szakközépiskola, valamint a bujági Szent-Györgyi Albert Általános iskola.

Az emlénap programja a Terényhez közigazgatásilag tartozó Kiskérpusztán kezdődött, a Szent-Györgyi Albert emlékhelyen, ahol Nobel-díjas tudósunk gyermekkorának egy részét töltötte családja körében.

Szent-Györgyi Albert 1984. november 02-án Patkós István úrnak, Buják volt polgármesterének küldött saját kézzel írott levelében a következő sorokat vetette papírra a kiskéri gyermekéveivel kapcsolatban: „... büszke leszek, ha megvalósul a terv, hogy egy szobát szentelnek nekem, az én gyermekkorom emlékének, az én egész gyermekkorom Kis-Kérpusztához kötődik. Csak az ott eltöltött idő hagyott nyomot bennem.”

Ez év október elsején nagy öröm ért minket. Meglátogatott bennünket **Szent-Györgyi Miklós** Kővágóórszról. Kíváncsi volt Kiskérpusztára, ahol az ő édesapja, Szent-Györgyi Pál is élt szüleivel, nagyszüleivel és két kisebb testvérével: Alberttel, valamint Imrével. Gyönyörű Kiskérpusztán készült családi fotókkal ajándékozott meg bennünket, melyek kiállításra kerültek az ARTÉKA Egyesület Istállógalériájában. A fotók segítségével bepillantást nyerhetünk a család kiskérpusztai életébe.

Nagyon büszkék vagyunk arra, hogy az emberiség egyik kiváló tudósa, Szent-Györgyi Albert itt élt, ezen a helyen.



Brozsó Andrásné
Terény Község polgármestere

HIT - VALLÁS

„Jézus a Kezdet és a Vég”

Az egyház év végéhez közeledünk. A szentírás üzenetei fokozatosan hangolnak minket az önvizsgálatra és a számadásra.

Szükséges elgondolkodnunk arról, hogyan teljesítettük a ránk bízott feladatot. Ebben a visszapillantásban próbálunk segítséget keresni.

Az első kérdés „Tudjuk -e milyen feladatot kaptunk Istentől?”

A választ így fogalmazhatjuk meg: „Isten minden embert meghívott az Üdvösségre!”

A feladatunk tehát az, hogy ennek a meghívásnak eleget tegyünk és eljussunk Isten Országába.

Fontos tudnunk azt, hogy aki vár minket Az végtelenül szeret.

Az önvizsgálatban ezért szükséges átgondolni, hogy mennyire ismertük fel és fogtuk fel ezt a szeretetet. Segít a helyes válaszadásban, ha belátjuk, hogy minden amink van, kaptuk, hogy

használjunk vele. A helyes használat, hogy az adományt megköszönjük, és azt Isten dicsőségére és embertársaink javára használjuk. Egyszerűen így is megfogalmazhatjuk: „Cselekedeteinkkel és szavainkkal az Istent dicsérjük és az embertársainknak örömet szerzünk!”

A cselekedeteink értékét így határozza meg Jézus: „*Amit egynek a legkisebbek közül tesztek, azt nekem teszitek!*”

Abban is segítségünkre van Jézus, hogy megfogalmazza, mi az, amivel igazán lehet Isten dicsérni és az embertársainknak örömet szerezni.

Egy alkalommal, egy gazdag ifjú így szólt Jézushoz: „*Mit tegyek, hogy elnyerjem az örökéletet?*”

Jézus így válaszolt: *Tartsd meg a parancsokat! A törvény tökéletes teljesítése a szeretet.*

Az ifjú így válaszolt: „*Ezt mind megtartottam fiatal korom óta!*”

Ekkor Jézus így szólt: „*Akkor még valami hiányzik neked. Menj el, add el amid van, és árát oszd szét a szegények között. Azután jöjj és kövess engem!*”

Ekkor az ifjú szomorúan távozott, mert sok vagyona volt.

A helyes előkészülethez fontos, hogy az igazi értéket válasszuk. Ezért szükséges elgondolkodni, hogy mi, milyen boldogságra törekszünk? Jézus így próbál segíteni nekünk: „*A földi az múlandó az Égi azonban Örök! „Ti keressétek először az Isten országát és annak igazságát, és ami szükséges azt mond megkapjátok!”* Érdemes lenne elgondolkodni azon, hogy mennyire bízunk mi Isten szeretetében?

Az értékelésnél az is számít, hogy mit tudunk felmutatni Istennek. Mi volt az, amit segítő szeretetből adtunk. Erre a segítő szeretetre, készítenek elő a hétköznapi apró jócselekedetek. Egy jó szó, egy biztatás, egy mosoly, egy lelkesítő példa. Higgyük el, hogy ezekkel mindannyian tudunk erőt adni és örömet szerezni MÉG MA KEZDJÜKEL EZT A GYAKORLATOT! Hogy ez a gyakorlás könnyebb legyen, ismét segítségünkre siet Jézus. Közénk jön, mint kisgyermek, hogy jobban tudjuk Őt szeretni.

A hónap végén a fő gondolat: „*Készülünk Jézus születésének ünneplésére!*” Az előkészület fontos feltételei: Várakozás, Készülődés, Jócselekedet és Megtisztulás.

Az előkészület első lépése a VÁGYAKOZÁS. Ennek egyik megnyilvánulása, hogy imádsággal várjuk Jézus eljövetelét. Legyen az ádventi előkészületünk első fohásza: **JÓJJ EL ÉDES ÜDVÖZITŐNK!** Ha ezt gyakran, tiszta szívből őszintén tudjuk elmondani, akkor már belátjuk, hogy mennyire szükségünk van Jézusra. Ez pedig elvezet oda, hogy mindent megtegyünk azért, hogy kedvébe járjunk és igazoljunk, hogy **TALÁLKOZNI AKARUNK JÉZUSSAL.** Ez a **TALÁLKOZÁS**, pedig a legnagyobb boldogsággal tölt el bennünket.

ÍGY VÁRJUK TEHÁT JÉZUST!

Vagyóczky József
Plébános

A Szentmisék rendje

December

Dec. 11. Vasárnap 10.30 *Advent 3. vasárnapja*

Dec. 17. Szombat 17.00 *Advent 4. vasárnapja*

Dec. 24. Szombat 19.30 *Pásztorjáték*

Ádám – Éva

20.00 *Éjféli Szentmise*

Dec. 25. Vasárnap 11.30 *Karácsony Ünnepe*

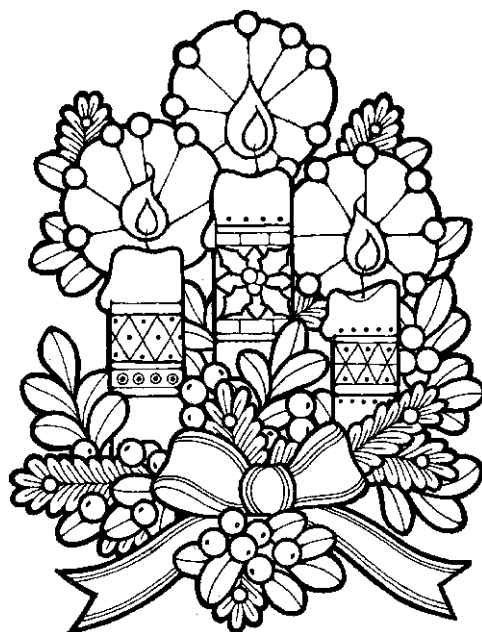
Dec. 26. Hétfő 10.30 *Szent István vértanú*

Dec. 31. Szombat 12.00 *Hálaadás Szilveszter*

Január

Jan. 01. Vasárnap 12.30 *Újév*

Útmutató



„Egy rövid szempillantásra elhagytalak, de nagy irgalommal összegyűjtelek - mondja megváltó URad.” (Ézs 54,7)

Egy kedves karácsonyi cikkre gondoltam, aztán megláttam, hogy ez az idézett mondat a hónap igéje az evangélikus útmutatóban.

Izrael hetven évig tartó babiloni fogsága idején hangzik e vigasztaló szó. Az Istennek való engedetlenség, „istentelenség” gyümölcse akkor az „Isten-nélküliség”, mondhatjuk pontosabban Isten fájó hiánya lett, melynek keserű tapasztalatába szól bele ez az ézsaiási üzenet. Izrael joggal érezhette, hogy elhagyta az Úr, hiszen az elhurcoltatás kezdetén Nebukadneccár feldúlta a templomot is Jeruzsálemben és elhurcolta saját kincstárába a szent edényeket, a nép ígéretes, előkelő és nemes ifjaival együtt..., mintegy ellophatta a reménységüket...

Azt hiszem, manapság is valami ilyet élünk át... Istennek való engedetlenséget, ami majd Isten fájó hiányához vezet, csak lesz-e még valaki, aki megfogalmazhatja, vagy lesz-e még valaki, aki hallja, azt és okul? Közben a következő nemzedék agyát, szívét „kiszívja az élet”, vagy amit Isten nélkül annak tartanak emberek. És nem látszik reményteljesnek a jövő...

„Egy rövid szempillantásra elhagytalak, de nagy irgalommal összegyűjtelek - mondja megváltó URad.”

Ézsaiás próféciája arról is szól, hogy Úr Jézus a kereszten így kiált fel: „én Istenem, én Istenem, miért hagytál el engem?” A kereszthalál a bűn legmélységesebb „eredménye”, az Istentől való elszakítottág, amit helyettünk elhordozott Ő. Vele megbékülve ez az áldozat a mi életünket is mentheti.

Tudom, karácsony közelében a jászolról és Betlehemről illik beszélni, de a helyzet az, hogy a népünk azt hiszi, másokat, politikusokat, vagy akárkiket kell okolni a bajért. Ezzel elhessegeti magát a tényt, hogy „engem a saját bűneim tesznek valójában boldogtalanná”.

Ma Isten eszünkbe juttatja Fiát és már nem a jászolban, hanem a kereszten. És ha bűn van, csak a kegyelem segít. Pál szavaival élve: *„Mert úgy határoztam, hogy nem tudok közöttetek másról, csak Jézus Krisztusról, róla is mint a megfeszítettéről.”* -1Kor 2,2 és ez nem ünneprontás, hanem az az alap, amire építve marad esélyünk, marad reményünk... Túl a romantikán. Mert ez a *figyelmen kívül hagyott Isten* ígérete. Van bocsánat és abból fakadhat új élet. Áldott karácsonyt!

Füke Szabolcs
Evangélikus lelkipásztor

Ünnepi Istentiszteleti rend az evangélikus templomban

December

Dec. 24. Szombat 16.00 Karácsony
esti Istentisztelet
Dec. 25. Vasárnap 9.00 Karácsony 1. napja
Dec. 26. Hétfő 9.00 Karácsony 2. napja
Dec. 31. Szombat

Január

Jan. 01. Vasárnap



Kérjük, támogassa személyi jövedelemadója 1%-ával a történelmi egyházakat!

Magyarországi Evangélikus Egyház 0035

Magyar Katolikus Egyház 0011

Magyarországi Református Egyház 0066

PÁLYÁZATOK, HÍREK

Megújultak a füstlikas, kontyos parasztházak



Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Hivatal EMVA Falumegújítás és Vidéki Örökség megőrzése „Helyi védett házak homlokzat felújítása” című pályázatnak köszönhetően újult meg házacskáink egy része.

A felújítási munkák befejezés felé közelednek, az utolsó házak „finis munkái” zajlanak, bízunk a jó időben - még a hátralévő munkálatok miatt. A pályázat célja eredetileg Terényben 34 helyi védett palóc parasztház külső fejjújítása, és attrakció létrehozása volt az ide látogatók számára. Sajnos időközben 9 háztulajdonos elállt a megvalósítástól, így ezek a házak most nem újulnak meg a pályázat által.

A projekthez tartozó útbaigazító táblák kihelyezésre kerültek. A felújított házak előtt olvasható majd az ottani látnivaló, attrakció. Az utcák elején lévő táblákra, az utcák neve kerül, mely eligazítja az idelátogatókat.

A pályázat kezdetekor mindenki vállalt különböző látványosságot, amit az ide látogató turisták, érdeklődők megtekinthetnek az elkövetkező 5 évben.

Terény honlapjára is felkerülnek az attrakciók, melyeket előzetes bejelentkezés után lehet majd megtekinteni.

Tavasszal tervezzük minden helyszín bejárását, vendégeinkkel együtt. Addigra a vállalt attrakciókat is el kell készíteni, meg kell valósítani a tulajdonosoknak.

Faluházunk „kalapja” is megújult ennek a programnak keretében. Egy újabb nyertes pályázatnak köszönhetően remélhetően a fűtése is megoldódik és így ez után nem penészednek tovább a féltve őrzött „kincseink”.

Grenács Józsefné



Terényi Tagóvoda rövid hírei

„...Kik ezek? Kik ezek az apróka Télapóka-emberek? Óvodások mennek sorban, záporozó, habos hóban.”

A nyári szünetben lezajlott az óvoda nagytakarítása, karbantartása. Helyére került a padlószőnyeg a középső csoportszobában, az udvari játékok is újra lettek festve, és amelyeket szükséges volt megjavították. Köszönöm a Fenntartók, Melitta / Varga Jánosné/ és a közcélú foglalkoztatottak gondos munkáját!

Az óvoda újra megnyitotta kapuit 2011. szeptember 1-én, 19 óvodás: 4 kis-, 4 középső-, 5 „kisnagy”- és 6 nagycsoportos korú gyermekkel. Velünk együtt kezdte óvodánkban a 2011/2012-es nevelési évet a Bujákról érkező új óvó nénink, Petréne Surányi Mónika is, akit a gyerekek is hamar megismertek és megszerettek. A gyermekek mindennapos szlovák nyelvű nevelésében nagy segítséget nyújt nyugdíjas óvó nénink, Oczot Pálné - Zsuzsi néni.

Október 11-ére meghívtak a bujáki ovisok az „Őszi örömködés”-re, ahol a természet kincseiből barkácsolhattunk. Szeretettel fogadtak minket és a jó kapcsolat óvodánk között tovább mélyült a közös élményeknek köszönhetően. Köszönet a szülőknek, hogy segítettek a gyermekek utaztatásában, valamint ötletekkel és alapanyagokkal is hozzájárultak az örömteli tevékenységekhez!

November 29-én a „kisnagy”- és nagycsoportosainkkal a balassagyarmati Mikszáth Kálmán Művelődési Központban „*Székely Betlehemes*” című előadást tekintettük meg. A Falubusz és a Szabó család kisbusza szállított bennünket. Ezúton is köszönjük a segítségüket!

Ebben az évben még sok élményt tartogat gyermekeinknek a Mikulás- és a Karácsonyi ünnepség, a szülőkkel közös „Barkács-délután”, a Csipkemúzeum meglátogatása és a „Palánta” csoport bábelőadása is.

Reméljük az új évben is sok lehetőségünk lesz közös élményeink gazdagítására!

Szabadosné Kiss Melinda
Tagóvoda-vezető

Terényi Tagiskola rövid hírei

A 2011/2012. tanévet 32 gyermekkel kezdhettük meg, ebből két gyermek magántanuló. Az osztályok létszáma a következőképpen oszlik meg.

1. osztály: 7 fő (+ 1 magántanuló); 2. osztály: 2 fő; 3. osztály: 12 fő; 4. osztály: 9 fő (+1 magántanuló).

Néhány program az elmúlt hónapokból:

Szeptember 16-án – Szent-Györgyi Albert születésének 118. évfordulóján -, több szülő kíséretében elgyalogoltunk Kiskérpusztára. A 4. osztályosok segítségével kicsit jobban megismerhettük híres Nöbel-díjasunk életét.

Október 19-21. között papírgyűjtés volt az iskolában, ahol szép eredményt értünk el. A papírgyűjtésben részt vevő 18 iskola közül, jelenleg a 6. helyen állunk 940 kg papírral. A verseny tavasszal folytatódik. Akinek régi újsága, már nem használható tankönyve van, kérjük őrizze meg a következő fordulóig. Tanulóink bizonyosan szívesen hozzák Önöktől! Köszönet érte!

Október 28-án sétát tettünk kicsiny falunkban. Megtekintettük a Szent-Györgyi Albert kiállítást az Istállógalériában; és ellátogattunk a temetőbe gyertyát gyűjtani, Terény egyik volt tanítója és a hősök emlékére.

7 tanulóink szlovák énekversenyen nyújtott kiemelkedő teljesítményt, ezért Budapesten, az országos versenyen is megmutathatták tudásukat. Kitartó munkájuk meghozta gyümölcsét, gratulálunk!

Köszönjük a Mikulásnak, hogy meglátogatta óvodánkat és iskolánkat!

Iskolánk sötétítő függönyöket kapott egy névtelen adományozótól, köszönettel tartozunk érte!



Áldott, békés Karácsonyt és örömteli, egészségben gazdag új esztendőt kívánunk mindenkinek!

AKTUÁLIS

Sok-sok boldogság

Minden egyes házassági évforduló ünnep, de mégis van köztük néhány nevezetes, kiemelt jubileum. Egy-egy alkalom arra, hogy hálát adjunk Teremtőnknek, és köszönetet mondjunk egymásnak az együtt töltött szép napokért!

Kis falunkban több családban ünnepeltek ebben az évben, nagyon jeles napot. Gyerekek, unokák, dédunokák látogattak el Terénybe szüleikhez, nagyszüleikhez, dédszüleikhez köszönteni házassági évfordulót. Kinek az ÖTVENediket, kinek a HATVANadikat!

Ezekhez a jó kívánságokhoz szeretnének csatlakozni a falu lakói, az újság szerkesztői, és a családtagok nevében.

Terényben Ötven éve kötött házasságot: Petrovics Antal és Benedek Mária
Varga József és Murányi Mária

Terényben Hatvan éve kötött házasságot: Kis János és Bujnyik Borbála
Karaba Mihály és Csordás Borbála

Nekik, és minden házasságban élő Terényi lakosnak is kívánuk sok-sok boldogságot, békességet családjuk és kis falunk körében!

„Az Istennek pedig legyen hála az ő kimondhatatlan ajándékáért.” (II. Korintus 9,15)

Betlehem a Faluház udvarán

Idén is felállítottuk falunkban a Kisjézus születésének helyét a Faluház udvarán. Ebben az évben is szeretnénk ha minden Adventi vasárnap, délután öt órakor gyertyát gyújtánánk a Betlehemnél. Meghallgatnánk pár gondolatot Füke Szabolcs evangélikus lelkészről és Vagyóczky József atyától. Közös ünnepi dalokat énekelve, forró teát, forralt bort iszogatva, jó társaságban várjuk Karácsony Szent Napjának megérkezését.

Fenyőfát is állítottunk a Betlehem mellé, remélve, hogy a Szent Napra karácsonyfává válik. Aki szeretné díszíteni régi szokás szerint - gyümölcsel, dióval, pattogatott-kukoricával, szalmadíszekkel, mézeskaláccsal -, az bármikor megteheti. Előre is köszönjük!

Köszönet a segítőknek:

Fábiánné Hekli Rita, Fábián György, Csernyi János, Kis Magdolna, Szedlák Józsefné, Grenács Józsefné, Várdai József és Gergely, Suba Csilla, Szlobodnyik Pálné, Csordás Jánosné, Dudásné Csordás Orsolya, Szandai Zsuzsanna.

Külön köszönet Krátki Róbertnek a favágásért és a fákért.

Kalácska Hírek

Megújult, megszépült a „Janto kocsmá”. Kívül- belül új ruhát kapott. Köszönet a felújításért! A szép új környezetben köszöntöttük legidősebb tagjainkat is: Kis Jani bácsit és felségét Bujnyik Borbálát. Megköszönve eddigi munkájukat, örökös tagok maradnak közöttünk.

Egész évben sok helyen megfordultunk többek között:

Mohorán, Budapesten a XVI. Országos Népzenei találkozón, Herencsényben, Kiseccseten, Csesztvén, Palotáson, Varsányban, Béren, Galgagután, Terényben: a Csipkeműzem megnyitóján, a Nemzetiségi Napon, a Farsangon, a Falunapon, a II. Kultúrgolyó Fesztiválon, a Szüreti Felvonuláson...

A további munkához sok erőt, egészséget kívánunk minden Kalácska tagnak, a jövő évben is!

Várdai Józsefné

MEGHÍVÓ

Szeretettel hívunk és várunk, minden kedves falubelit:

Vasárnaponként,
délután 5 órára, a Faluház udvarára
ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁSra,
együttlétre, beszélgetésre!

Az Idősek és Fiatalok
KARÁCSONYI ÜNNEPSÉGE
2011. december 20-án (kedden)
fél 2- kor kezdődik a Kultúrházban!

A SZERKESZTŐSÉGTŐL

Köszönet illeti Szabó Márkot, a sok önzetlen segítségért, amit a Honlap szerkesztéséhez nyújtott. Hálával tartozunk önfeláldozó munkájáért!
Isten áldását kívánjuk tanulmányaira, életére!

Itt járt a Falumikulás!

Nagy izgalommal várta minden 12 éven aluli gyermek a Falumikulás megérkezését, akiben nem csalódtak idén sem! Szombaton látogatta meg őket.

A csomagokat Terény Község Önkormányzata, a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat támogatásával és a Települési Ifjúsági- és Gyermek Önkormányzat segítségével lettek kiosztva.

Nagy örömet okozva ezzel falunk apró tagjainak!

GYEREKEKNEK

Jó színezést kívánunk!



ANYAKÖNYVI HÍREK - 2011

Gólyahír: Akinek örülünk

Grenyó Gábor és Oravecz Hajnalka
Gyermekének: Grenyó Gábor, 2011. november 20.



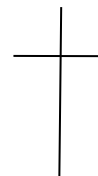
Isten áldása legyen a gyermekén és családján!

Akikért a harang szólt: Akiktől fájó szívvel búcsúztunk

Név
Id. Zorkóczi Sándor

Elhalálozás ideje
2011. október 06.

Jézus ígéri: „Aki hisz Énbennem, ha meghal is él.” –
Ez lehet vigaszunk, reménységünk forrása.



KÖZÉRDEKŰ INFORMÁCIÓK

A Polgármesteri Hivatal

ügyfélfogadási rendje:

Tel.: **35/548-000** Fax: **35/548-001**

Hétfő ügyfélfogadás szünetel

Kedd 08-12.30-ig

Szerda ügyfélfogadás szünetel

Csütörtök 08-16-ig

Péntek 08-10-ig

E-mail: postmaster@tereny.t-online.hu

Honlap: www.tereny.hu

Polgármester Brozsó Andrásné fogadási ideje:

Kedd 13-15-ig

Tel.: **20/401-51-17**

Körjegyző Dr. Tóth Kálmán fogadási ideje:

Csütörtök 10-12-ig

Szlovák Kisebbségi Önkormányzat elnöke:

Oczot Pálné **06-20/599-63-27**

Háziorvosi rendelés:

Dr. Szabó Gergely: 06-20/599-63-57

Tel.: **Terény 35/348-521; Szanda 35/348-323**

Hétfő: 8.00-11.00-ig Szanda

Kedd: 8.00-11.00-ig Terény

Szerda: 8.00-11.00-ig Szandaváralja

Csütörtök: 8.00-11.00-ig Szanda

Péntek: 8.00-11.00-ig Terény

Orvos nélküli rendelés

7.00-8.00 (Kollárné Homolya Erzsébet)

Orvosi ügyelet:

Hétköznap: 16-08 óra között

hétfőn: éjjel-nappal Bercel, **35/384-605**

Mentők: 104 vagy **35/301-044**

Védőnői szolgálat:

Tel.: **35/348-256** vagy **06-30/627-84-95**

Kedd: - önálló tanácsadás 10-12-ig

- orvossal 13.30-14.00-ig

Szerda: - fogadóóra 11-12-ig

Állatorvos:

Dr. Barna Róbert

06-30/667-91-67

Szociális Alapszolgáltatási Központ-Buják

Csordás Tímea családgondozó **06-20/772-34-20**

Balassagyarmati Kistérség Többcélú

Társulása-Balassagyarmat, Rákóczi út 12.

Szabó Péter munkaszervezet vezető:

Telefon/telefax: **35/505-973**

Támogató szolgálat és Közösségi ellátás (Bgy.):

Telek Tibor vezető: **35/301-904**

Mihalik Pálné szoc. házigond. **06-30/504-90-96**

Fábián Györgyné szoc. házig. **06-30/279-62-41**

Marossyné Danyi Ágnes **06-30/399-00-62**

Kopányi Kornélia **06-30/474-77-12**

Általános Iskola: 35/348-257

E-mail: terenyi.isk@gmail.com

Óvoda és konyha: 35/348-118

06-20/313-60-99

Könyvtár, Teleház és eMagyarország pont:

Tel.: **35/548-010**

Kedd 12-17-ig

Csütörtök 13-17-ig

Péntek 15-21-ig

Szombat 12-17-ig

E-mail: terenykonyvtar@freemail.hu

TISZTELT LAKOSSÁG!

A GYÓGYSZERKIVÁLTÁS minden héten SZERDÁN történik.

Kérem a recepteket lejuttatni a Polgármesteri Hivatalba

kedden 16.00 óráig!

Brozsó András falugondnok 06-20/59-96-317

Terényi Körkép 2011. (VI.évfolyam, 1. szám)

Önkormányzati lap, megjelenik négyhavonta

Főszerkesztő: Kőmíves Dávid

Felelős kiadó: Terény Község Képviselő-testülete

Szerkesztőbizottság tagjai: Brozsó Andrásné, Grenács Józsefné, Kőmíves Csilla, Oczot Pálné,
Várdai Józsefné, Fáy Hanna

Nyomda: Polgármesteri Hivatal, Terény

A szerkesztőség címe: 2696 Terény, Arany J. u. 6. (35)348-257, fax: 348-257

E-mail: terenyi.korkep@gmail.com

A terjesztésben segít a TIGYÖK (Települési Ifjúsági - és Gyermek Önkormányzat)